## PINYIN CONVERSION PROJECT

## PINYIN CONVERSION SPECIFICATIONS FOR BIBLIOGRAPHIC RECORDS

REVISED MARCH 30, 2001

1 Assumptions, Conventions, Understandings
1.1 Conversion covers all bibliographic records with language code in 008 with the value chi
1.2 Conversions decisions may be made at tag level or at tag/sub-field level.
1.3 Particular tag/sub-fields will call for application of extensions to the basic $\mathrm{WG}==>\mathrm{PY}$ conversion dictionary.
1.4 There will be the means of identifying, recording and reporting records that have been converted completely; been converted partially; and were not converted.
1.5 There will be the means of identifying, recording and reporting headings that were converted completely or partially.
1.6 If a record is not completely converted, then the partial record will replace the original record, the tag/sub-field(s) that were not converted being copied to the updated record.

2 Conversion Components

The process is divided into the following components:
2.1 Scan Action: A list of headings will be compiled, both before and after conversion of each record. Many tags will be bypassed in the conversion and simply copied to the output record, for example tag 010. Other tags will need to be examined and action will be determined by the results of that examination. Two scans will involve the entire record, while others will be conducted on a sub-field by sub-field basis. In certain instances, subfields will be further divided into subsections for more detailed analysis

Scans of subfields will result in the following outcomes:

Pure Pure WG or WG plus special dictionary
MIX Mix of WG and other syllables
N No WG
2.2 Scan Order: Scans of each field/sub-field should be conducted by the conversion program using dictionaries and conversion sequences, generally in the following order:

1) Scan the $x 00$ fields on the bibliographic record against the exclusion list of personal names; if the heading in an access point matches a heading on the exclusion list, block that heading from conversion
2) Block the following terms from consideration (in determining categories of syllables or converting text) wherever they are encountered:
i.e.
ie.
i. e.
etc
etc.
et al.
et al
v.
no.
3) Scan the entire bibliographic record and replace this WG form with PY equivalent wherever it is encountered:

Chung-hua jen min kung ho kuo / Zhonghua Renmin Gongheguo
4) Run conversion sequence PER for personal names in subfields $100 \$ \mathrm{a}, 400 \$ \mathrm{a}, 600 \$ \mathrm{a}$, 700\$a, 800\$a
5) Run conversion sequence MXTXT for situations involving mixed text in subfields 130\$a, $245 \$ \mathrm{a}, 245 \$ \mathrm{~b}, 245 \$ \mathrm{c}, 246 \$ \mathrm{a}, 246 \$ \mathrm{~b}, 247 \$ \mathrm{a}, 247 \$ \mathrm{~b}, 440 \$ \mathrm{a}, 490 \$ \mathrm{a}, 505 \$ \mathrm{~g}, 505 \$ \mathrm{r}, 505 \$ \mathrm{t}$, $533 \$$ f, $533 \$ n, 534 \$$ f, $534 \$ k, 534 \$ n, 534 \$ \mathrm{t}, 630 \$ \mathrm{a}, 730 \$ \mathrm{a}, 740 \$ \mathrm{a}, 830 \$ \mathrm{a}$, $5 \mathrm{xx} \$ \mathrm{a}$
6) Run conversion sequences $\mathrm{T} 1, \mathrm{~T} 2$ or T 3 , as appropriate, for Taiwan place names:

T1 in subfields $1101 \$ \mathrm{a}, 4101 \$ \mathrm{a}, 6101 \$ \mathrm{a}, 7101 \$ \mathrm{a}, 8101 \$ \mathrm{a}, 651 \$ \mathrm{a}, 76 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}, 77 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}, 78 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}$
T2 in subfields $1102 \$ \mathrm{a}, 4102 \$ \mathrm{a}, 6102 \$ \mathrm{a}, 7102 \$ \mathrm{a}, 8102 \$ \mathrm{a}, 6102 \$ \mathrm{a}, 111 \$ \mathrm{c}, 611 \$ \mathrm{c}, 711 \$ \mathrm{c}$, 811\$c, 130\$a, 630\$a, 730\$a, 830\$a, 76x\$a, 77x\$a, 78x\$a

T3 in subfields $600 \$ \mathrm{z}, 610 \$ \mathrm{z}, 630 \$ \mathrm{z}, 650 \$ \mathrm{z}, 651 \$ \mathrm{z}$

T4 in subfields $752 \$ \mathrm{c}, 752 \$ \mathrm{~d}$
7) Use dictionary C1, C2 or C3 for conventional place names as appropriate:

C1 in subfields $1101 \$ \mathrm{a}, 4101 \$ \mathrm{a}, 6101 \$ \mathrm{a}, 7101 \$ \mathrm{a}, 8101 \$ \mathrm{a}, 130 \$ \mathrm{a}, 630 \$ \mathrm{a}, 730 \$ \mathrm{a}, 830 \$ \mathrm{a}$, 651\$a, 76x\$a, 77x\$a, 78x\$a

C2 in subfields $1101 \$ \mathrm{a}, 1102 \$ \mathrm{a}, 4101 \$ \mathrm{a}, 4102 \$ \mathrm{a}, 600 \$ \mathrm{z}, 6101 \$ \mathrm{a}, 610 \$ \mathrm{z}, 630 \$ \mathrm{z}, 7101 \$ \mathrm{a}$, $7102 \$ \mathrm{a}, 8101 \$ \mathrm{a}, 8102 \$ \mathrm{a}, 6102 \$ \mathrm{a}, 111 \$ \mathrm{c}, 611 \$ \mathrm{c}, 711 \$ \mathrm{c}, 811 \$ \mathrm{c}, 130 \$ \mathrm{a}, 630 \$ \mathrm{a}, 730 \$ \mathrm{a}$, $830 \$ \mathrm{a}, 650 \$ \mathrm{z}, 651 \$ \mathrm{a}, 651 \$ \mathrm{z}, 76 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}, 77 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}, 78 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}$

C3 in subfields $600 \$ \mathrm{z}, 610 \$ \mathrm{z}, 630 \$ \mathrm{z}, 650 \$ \mathrm{z}, 651 \$ \mathrm{z}, 752 \$ \mathrm{~b}, 752 \$ \mathrm{c}$
8) Use dictionaries SUBJ-1, SUBJ-2, SUBJ-3 or SUBJ-4 for subject headings in appropriate access points only

SUBJ-1 in subfields 600\$x, 610\$x, 611\$x, 630\$x, 650\$a, 650\$x, 651\$x

SUBJ-2 in subfield 651\$a

SUBJ-3 in subfield 6102\$a

SUBJ-4 in subfields $600 \$ \mathrm{z}, 610 \$ \mathrm{z}, 630 \$ \mathrm{z}, 650 \$ \mathrm{z}, 651 \$ \mathrm{z}$
9) Use dictionary CHRON for chronological subdivisions in subfields $600 \$ x, 600 \$ y, 610 \$ x$, 610\$y, 611\$x, 611\$y, 630\$y, 650\$y, 651\$y
10) Use dictionary G3 for multi-syllabic generic terms for jurisdictions used in proper names, in subfields $110 \$ \mathrm{c}, 111 \$ \mathrm{c}, 400 \$ \mathrm{t}$, $4102 \$ \mathrm{a}, 410 \$ \mathrm{t}, 600 \$ \mathrm{t}, 600 \$ \mathrm{z}, 610 \$ \mathrm{c}, 610 \$ \mathrm{z}, 611 \$ \mathrm{c}, 700 \$ \mathrm{t}$, $710 \$ \mathrm{c}, 711 \$ \mathrm{c}, 800 \$ \mathrm{t}, 810 \$ \mathrm{c}, 811 \$ \mathrm{c}, 1101 \$ \mathrm{a}, 4101 \$ \mathrm{a}, 6101 \$ \mathrm{a}, 7101 \$ \mathrm{a}, 8101 \$ \mathrm{a}, 1102 \$ \mathrm{a}$, $7102 \$ \mathrm{a}, 8102 \$ \mathrm{a}, 6102 \$ \mathrm{a}, 110 \$ \mathrm{t}, 610 \$ \mathrm{t}, 710 \$ \mathrm{t}, 810 \$ \mathrm{t}, 111 \$ \mathrm{a}, 611 \$ \mathrm{a}, 711 \$ \mathrm{a}, 811 \$ \mathrm{a}, 111 \$ \mathrm{t}$, $611 \$ \mathrm{t}, 711 \$ \mathrm{t}, 811 \$ \mathrm{t}, 130 \$ \mathrm{a}, 630 \$ \mathrm{a}, 730 \$ \mathrm{a}, 830 \$ \mathrm{a}, 630 \$ \mathrm{z}, 240 \$ \mathrm{a}, 260 \$ \mathrm{a}, 650 \$ \mathrm{z}, 651 \$ \mathrm{a}$, $651 \$ \mathrm{z}, 752 \$ \mathrm{c}, 752 \$ \mathrm{~d}, 76 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}, 76 \mathrm{x} \$ \mathrm{~s}, 76 \mathrm{x} \$ \mathrm{t}, 77 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}, 77 \mathrm{x} \$ \mathrm{~s}, 77 \mathrm{x} \$ \mathrm{t}, 78 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}, 78 \mathrm{x} \$ \mathrm{~s}, 78 \mathrm{x} \$ \mathrm{t}$, 110\$b, 610\$b, 710\$b, 810\$b, 410\$b
run conversion sequence G2 for two-syllable place names in subfields $1101 \$ \mathrm{a}, 6101 \$ \mathrm{a}$, $7101 \$ \mathrm{a}, 8101 \$ \mathrm{a}, 1102 \$ \mathrm{a}, 4102 \$ \mathrm{a}, 7102 \$ \mathrm{a}, 8102 \$ \mathrm{a}, 6102 \$ \mathrm{a}, 110 \$ \mathrm{c}, 610 \$ \mathrm{c}, 710 \$ \mathrm{c}, 810 \$ \mathrm{c}$, $111 \$ \mathrm{c}, 611 \$ \mathrm{c}, 711 \$ \mathrm{c}, 811 \$ \mathrm{c}, 600 \$ \mathrm{z}, 610 \$ \mathrm{z}, 630 \$ \mathrm{z}, 650 \$ \mathrm{z}, 651 \$ \mathrm{a}, 651 \$ \mathrm{z}, 260 \$ \mathrm{a}, 752 \$ \mathrm{c}$, 752\$d, 76x\$a, 77x\$a, 78x\$a, 110\$b, 610\$b, 710\$b, 810\$b, 4101\$a, 410\$b
and run conversion sequence G1 for single syllable generic terms for jurisdictions used in proper names in subfields $1101 \$ \mathrm{a}, 6101 \$ \mathrm{a}, 7101 \$ \mathrm{a}, 8101 \$ \mathrm{a}, 110 \$ \mathrm{c}, 610 \$ \mathrm{c}, 710 \$ \mathrm{c}, 810 \$ \mathrm{c}, 111 \$ \mathrm{c}$,
$611 \$ \mathrm{c}, 711 \$ \mathrm{c}, 811 \$ \mathrm{c}, 630 \$ \mathrm{z}, 650 \$ \mathrm{z}, 651 \$ \mathrm{a}, 651 \$ \mathrm{z}, 260 \$ \mathrm{a}, 752 \$ \mathrm{c}, 752 \$ \mathrm{~d}, 76 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}, 77 \mathrm{x} \$ \mathrm{a}$, 78 x a, $110 \$ \mathrm{~b}, 610 \$ \mathrm{~b}, 710 \$ \mathrm{~b}, 810 \$ \mathrm{~b}, 4101 \$ \mathrm{a}, 410 \$ \mathrm{~b}$
11) Use dictionary STD standard conversion dictionary
12) Dedup the following subfields:

245\$a and 246\$a
$245 \$$ a and $245 \$$ b
245\$a and 740\$a
2.3 A syllable or group of syllables that have been scanned and changed by the program should then be marked and passed over by subsequent scans
2.4 Conversion Action: Depending on the results of the scan action different conversion actions may be called for. For example, while it appears frequently that a mix of WG and on-WG in a subfield a conversion of the WG 'words' into PY will be appropriate, it is less clear that this would be correct for a personal name entry.

At present it is anticipated that the following conversion actions would be employed:

Pass: Copy the sub-field as is with no changes

Convert: Convert all WG strings to PY using the dictionary
Dictionary: Convert WG (and possible other 'words') according to specific dictionary and possibly applying exception rules. For example, apply special capitalization rules and terms for two-syllable place names

Set aside: Don't try to convert, mark for later review/editing
2.5 Pinyin marker: A pinyin marker will be added to the 987 field of each record that is processed at RLG and OCLC by their conversion programs. The marker will be exported by the utilities and the Library of Congress as part of those records. It will indicate whether the record has been fully or partially converted to pinyin, or if nothing was converted; it will indicate the converting agency, date of conversion, and which version of the conversion program was used.

Also, until such time as the Library of Congress declares an end to the period of pinyin conversion, a pinyin marker will also be manually added to new bibliographic records in which both descriptive and access points are present. The manual marker will simply indicate that the record contains pinyin syllables.

3 Reporting

It is necessary to report the following statistics:
3.1 Numbers of records scanned
3.2 Numbers of records passed
3.3 Numbers of records fully converted
3.4 Numbers of records partially converted
3.5 Report a file of LCCN's for records which were not fully converted due to an exceptional condition, for manual review/edit. See also 1.6 above
3.6 Report all headings in access points (the form of heading prior to conversion, along with its converted form), for subsequent conversion and cleanup of authority records
3.7 Report all instances when the dedup scan (Section 2.2, step 13) identifies duplicate romanization
$4 \quad$ Spec Content
4.1 Dictionaries

Dictionary C1: Conventional place names in heading form -- Version 6
Dictionary C2: Conventional place names in straight form -- Version 6
Dictionary C3: Conventional place names in brief form -- Version 4
Dictionary CHRON: Chronological subdivisions -- Version 7.1
Dictionary EXC: Exclusion list -- Version 7.1
Dictionary G3: Multi-syllabic generic terms for jurisdictions used as part of a proper name -Version 5

Dictionary STD: Individual syllables -- Version 6
Dictionary SUBJ-1: Subject headings (topical) -- Version 7.1
Dictionary SUBJ-2: Subject headings (geographics) -- Version 7.1

Dictionary SUBJ-3: Subject headings (corporate bodies) -- Version 7.1

Dictionary SUBJ-4: Subject headings (geographics, brief forms) -- Version 7.1
Dictionary SYLLABLE: Five categories of syllables -- Version 7

### 4.2 Particular Conversion Sequences

Conversion sequence PER: Personal names -- Version 4
Conversion sequence G1: Single syllable generic terms for jurisdictions used in proper names -Version 5

Conversion sequence G2: Two-syllable place names, in which the second syllable is a generic term-- Version 5

Conversion sequence MXTXT: Mixed text -- Version 7.1
Conversion sequence T1: Taiwanese place names in heading form -- Version 7.1
Conversion sequence T2: Taiwanese place names in straight form -- Version 7.1
Conversion sequence T3: Taiwanese place names appearing in brief form -- Version 7.1

Conversion sequence T4: Taiwanese place names appearing in brief form in note 752 -Version 7.1
4.3 Conversion Procedure
4.3.1 Instructions for conversion from WG to PY
4.3.1.1 Separate the romanization of each pinyin syllable with a space

### 4.3.1.1.1 Exception: joined syllables

4.3.1.2 If the second of the newly joined syllables begins with the letters $a, e$ or $o$, precede that letter with an apostrophe; examples:

K'o-tzu-le-su K'o-erh-k'o-tzu tzu chih chou == Kezilesu Ke'erkezi Zizhizhou
Ch'en, Chin- an == Chen, Jin'an
Ch'en, Shan-ang == Chen, Shan'ang
4.3.1.3 When the last letter of a newly joined syllable is an $n$, and the first letter of the following joined syllable is an $g$, place an apostrophe between the $n$ and $g$; examples:

Ch'en, Han-kuang, b. $1888==$ Chen, Han'guang, b. 1888
Wang, Yen-kuo == Wang, Yan'guo
Wang, Yen-keng == Wang, Yan'geng
4.3.1.4 Hyphens: convert a hyphen by removing it and joining the adjacent syllables; examples:

Sun Chung-shan $==$ Sun Zhongshan
Hu-ho-hao-t'e $==$ Huhehaote
Ou-yang, Hsün == Ouyang, Xun
K'o-chia hua $=$ Kejia hua
4.3.1.5 Capitalization: convert capital letters to capital letters; exceptions:
4.3.1.5.1 Capitalize each separately written word of a geographical name (instructions for conversion in Conversion Sequences G1 and G2); examples:

Kuang-chou shih == Guangzhou Shi
Ts'ui-heng ts'un $==$ Cuiheng Cun
Kan-nan Tsang tsu tzu chih chou == Gannan Zangzu Zizhizhou
4.3.1.5.2 Capitalize each word in the term: Chung-hua jen min kung ho kuo $=$ Z Zhonghua Renmin Gongheguo
4.3.1.6 Numbers and Punctuation: retain existing punctuation unchanged; retain all numbers unchanged; examples:
$10010 \$ \mathrm{aPa}$, Chin,\$d1905- \$t"Sui hsiang lu" (Beijing, China) $==$ 10010\$aBa, Jin,\$d1905- \$t’Sui xiang lu" (Beijing, China)

Kuang-hsü chi ch'ou [1889] == Guangxu ji chou [1889]
4.3.1.7 Personal names: Identify and convert personal names as instructed in Conversion Sequence PER, Personal Names.

1) Single syllable surname, single syllable given name

- write each syllable in PY;
-capitalize the first letter of surname and given name;
-in access points, separate surname and given name by a comma

Examples:

Wang, Tan $==$ Wang, Dan
Chang, Min $==$ Zhang, Min
2) Single syllable surname, multiple syllable given name
-write each syllable in PY
-the first letter of surname and given name are capitalized; however, given name syllables may or may not be capitalized
-in access points, separate surname and given name by a comma
-connect multiple syllables with no spaces

- if the second of the newly joined syllables begins with the letters $a, e$ or $o$, precede that letter with an apostrophe;
- when the last letter of a newly joined syllable is an $n$, and the first letter of the following joined syllable is an $g$, place an apostrophe between the $n$ and $g$


## Examples:

Chang, Shan-kung == Zhang, Shan'gong
Hsü, Kuo-ching $==\mathrm{Xu}$, Guojing
Chang, Chi-en == Zhang, Ji'en
Su , Wen-chung kung $=\mathrm{Su}$, Wenzhong gong

Single syllable surnames with these multisyllable given names should not be considered to be Wade-Giles headings (and therefore should not be converted), but should be reported (as notes in steps 3.13.1, 3.13.2):

- those having multiple syllable given names where the second syllable is capitalized
- those having multiple syllable given names where the second syllable is separated from the first by a space (and not a hyphen)


## Examples:

Ch'en, Hung-Wu
Liu, Hui Ying
3) Multiple syllable surname, single syllable given name; Multiple syllable surname, single syllable given name (married women) [also see comments above]

- write each syllable in PY
-capitalize the first letter of surname(s) and given name
- multiple-syllable surnames are either connected with a hyphen, or separated by
spaces, with each syllable being capitalized (usu. for married women)
-in access points, separate surname and given name by a comma
-connect multiple syllables with no spaces
- if the second of the newly joined syllables begins with the letters $a, e$ or $o$, precede that letter with an apostrophe;
- when the last letter of a newly joined syllable is an $n$, and the first letter of the following joined syllable is an $g$, place an apostrophe between the $n$ and $g$


## Examples

Ssu-ma, Ch'ien == Sima, Qian<br>Ou-yang, Hsün == Ouyang, Xun<br>Ch'en Huang, Chin $==$ Chen Huang, Jin

4) Multiple syllable surname, multiple syllable given name; Multiple syllable surname, multiple syllable given name (married women)
-write each syllable in PY
-capitalize the first letter of each syllable of the surname(s), and each letter of the given name

- multiple-syllable surnames are either connected with a hyphen, or separated by spaces, with each syllable being capitalized (usu. for married women)
-in access points, separate surname and given name by a comma
-connect multiple syllables leaving no spaces
- if the second of the newly joined syllables begins with the letters $a, e$ or $o$, precede that letter with an apostrophe;
- when the last letter of a newly joined syllable is an $n$, and the first letter of the following joined syllable is an $g$, place an apostrophe between the $n$ and $g$

Examples:
Ssu-ma, Hsiang-ju == Sima, Xiangru
Ou-yang, Jen-shih $==$ Ouyang, Renshi
Chin Chou, Ch'un-mei $==$ Jin Zhou, Chunmei
Fang Jen, Li-sha == Fang Ren, Lisha
Ma Chang, Mei-sung == Ma Zhang, Meisong
5) Forename (Pseudonym, Buddhist monk's name, etc.)

- write each syllable in PY
- capitalize the first letter of the name
- the first letter of a separated syllable within the name may or may not be capitalized, some may not
- connect multiple syllables with no spaces
- when the second of newly joined syllables begins with the letters $a, e$ or $o$, precede that letter with an apostrophe;
- when the last letter of a newly joined syllable is an $n$, and the first letter of the following joined syllable is an $g$, place an apostrophe between the $n$ and $g$


## Examples:

$$
\begin{aligned}
& \text { Wu-ming-shih }==\text { Wumingshi } \\
& \text { Miaozhou == Miao-chou } \\
& \text { Chu San T'ai-tzu == Zhu San Taizi } \\
& \text { T'ang T'ai-tsung }==\text { Tang Taizong } \\
& \text { Chao Wu-ling wang = Zhao Wuling wang } \\
& \text { Ch'eng-t'ien t'ai hou }==\text { Chengtian tai hou }
\end{aligned}
$$

4.3.1.8 Multi-character geographic names: join together (without spaces or hyphens) the syllables associated with multi-character geographic names; do not join the names of jurisdictions and topographical features to geographic names, but separate them from the proper names by a space (see hyphens, above, and instructions for conversion of certain generic terms in Conversion Sequence G3); headings for place names in Taiwan are not to be converted; examples:

Examples:

> Ch'i-hsien (Henan Sheng, China) == Qi Xian (Henan Sheng, China) Sang-hsiung ti ch'ü $==$ Sangxiung Diqu Chu-chang-tzu ti ch'ü $==$ Zhuzhangzi Diqu O-lun-ch'un tzu chih ch’i == Elunchun Zizhiqi
> Ao-men t'e pieh hsing cheng ch'ü $=$ Aomen Tebie Xingzhengqu

When the single syllable tsu / zu precedes any of these terms in a proper name, connect the syllable tsu / zu to the syllable that precedes it, following other procedures governing joined syllables.

## Examples:

# Kuo-lo Tsang tsu tzu chih chou (China) = Guoluo Zangzu Zizhizhou (China) <br> Wan-hsien chuan ch'ü (China) $==$ Wanxian Zhuanqu (China) <br> Lu-ch'üan I tsu Miao tsu zhu chih hsien (China) == Luquan Yizu Miaozu Zizhixian (China) 

4.3.2 Instructions for conversion of individual subfields
4.3.2.1 Do not convert fields/subfields that are not named specifically below, but pass these fields and subfields through unchanged (i.e. 010, 210, 222).
4.3.2.2 Convert these fields/subfields as instructed below:

If a subfield is not addressed specifically below, do not convert it.

At each step in the conversion process, the syllables in individual subfields will be scanned, either

1) to classify the kind of syllables included therein [pure WG, MIXED, N]
2) to seek a match with a data dictionary, or
3) to seek conditions for the application of conversion sequences

TAG/SUBFIELD ACTION

LEADER $5 \quad 1 /$ after conversion, reset leader 5 to ' $c$ ' on all bib records

001-0xx

001-8xx pass

037\$a 1/ scan against STD standard table

037\$b 1/ scan against STD standard table

037\$c 1/ scan against STD standard table
037\$f 1/ scan against STD standard table
037\$g 1/ scan against STD standard table

100\$a 1/ scan against PER, personal names

- if result pure, convert; if not, pass
$2 /$ if heading is not converted, do not consider subfields $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{c}$ or $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{~d}$ for conversion

100\$c 1/ scan against STD standard table
100\$d 1/ scan against STD standard table
100\$e 1/ scan against STD standard table
1101\$a 1/ scan against T1, Taiwan heading forms;

- if applied, block subfield $\$$ a from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C1, Conventional Place Names (Heading form);

- if applied, proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form);

- if applied, proceed scan 4;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 5;
- if G3 is not applied, proceed to scan 5

5/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan the remaining syllables against STD, standard table

1102\$a $\quad$ 1/ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 3;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form);

- if applied, proceed to scan 3;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan the remaining syllables against STD, standard table

The following directions apply to 110 fields, regardless of the indicator value.
110\$b 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to step 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2

2 / scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3 / scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table

110\$c 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to step 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2

2/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table
110\$e 1/ scan against STD standard table
$110 \$ \mathrm{n} \quad 1 /$ scan against STD standard table
$110 \$ \mathrm{p} \quad 1 /$ scan against STD standard table
110\$t 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2;
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

111\$a 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table
$111 \$ \mathrm{c} \quad 1 /$ scan against T2, Taiwan straight forms;
- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, then proceed to scan 2
$2 /$ scan against C2, Conventional place names (straight form);
- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5
$5 /$ scan against G1, generic terms for place names;
- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6/ scan the remaining syllables against STD, standard table

111 e $\quad 1 /$ scan against STD standard table
$111 \$ n \quad 1 /$ scan against STD standard table
$111 \$ \mathrm{p} \quad$ 1/ scan against STD standard table
111\$t 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

130\$a $1 /$ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 3;


| 245\$p | 1/ scan against STD standard table |
| :---: | :---: |
| 245\$s | 1/ scan against STD standard table |
| 246\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 246\$b | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 246\$f | 1/ scan against STD standard table only; retain hyphens |
| 246\$i | do not convert |
| 246\$n | 1/ scan against STD standard table |
| 246\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 247\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 247\$b | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 247\$f | 1/ scan against STD standard table |
| 2478 n | 1/ scan against STD standard table |
| 247\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 250\$a | 1/ scan against STD standard table |
| 250\$b | 1/ scan against STD standard table |
| 260\$a | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> 2/ scan against G2, 2-syllable place names; <br> - if applied, then proceed to scan 3; <br> - if not applied, then proceed to scan 3 |

17
3/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table

| 260\$b | 1/ scan against STD standard table |
| :---: | :---: |
| 260\$c | 1/ always convert Wade-Giles min kuo to pinyin min guo |
|  | 2/ scan against STD standard table |
| 260\$e | 1/ scan against STD standard table |
| 260\$f | 1/ scan against STD standard table |
| 260\$g | 1/ scan against STD standard table |
| 265 | 1/ scan against STD standard table |
| 300\$e | 1/ scan against STD standard table |
| 310\$b | 1/ scan against STD standard table |
| 321\$b | 1/ scan against STD standard table |
| 362\$a | 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan. <br> 2/ scan against STD standard table only; retain hyphens |
| 362\$z | 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan. 2/ scan against STD standard table |
| $4 \mathrm{xx} \$ \mathrm{v}$ | $1 /$ do not convert the syllables no or no. <br> 2/ convert all other syllables using the STD standard table |
| 400\$a | 1/ scan against PER, personal names <br> - if result pure, convert; if not, pass <br> $2 /$ if heading is not converted, do not consider subfields $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{c}$ or $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{~d}$ for conversion |
| 400\$c | 1/ scan against STD standard table |


| 400\$d | 1/ scan against STD standard table |
| :---: | :---: |
| 400\$n | 1/ scan against STD standard table |
| 400\$s | 1/ scan against STD standard table |
| 400\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 400\$t | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to step 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table |

4101\$a 1/ scan against T1, Taiwan heading forms;

- if applied, block subfield $\$$ a from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C1, Conventional Place Names (Heading form);

- if applied, proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form);

- if applied, proceed to scan 4;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 5;
- if G3 is not applied, proceed to scan 5

5/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6
$6 /$ scan against G1, generic terms for place names;
- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan the remaining syllables against STD, standard table

4102\$a $\quad 1 /$ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 3;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

19

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5
$5 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

410\$b 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, then apply G1, and proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2

2/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table

410\$t $\quad 1 /$ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

440\$a $\quad 1 /$ apply conversion sequence MXTXT

440\$n 1/ scan against STD standard table

440\$p 1/ scan against STD standard table
$440 \$ \mathrm{v} \quad 1 /$ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan.
2/ always convert Wade-Giles ti to pinyin di
3/ scan against STD standard table

490\$a 1/ apply conversion sequence MXTXT

490\$v $\quad 1 /$ do not convert the syllables no, no, Jan or Jan.
2/ always convert Wade-Giles ti to pinyin di

| 5xx | Block conversion of the syllables no. and Jan. in all 5xx fields |
| :---: | :---: |
| 500\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 501\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 502\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 504\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 505\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| $505 \$ \mathrm{~g}$ | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 505\$r | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 505\$t | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 508\$a | 1/ scan against STD standard table |
| 510\$a | 1/ scan against STD standard table |
| 511\$a | 1/ scan against STD standard table |
| 515\$a | 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan. 2 / scan against STD standard table; retain hyphens |
| 520 | do not convert |
| 530\$a | 1/ scan against STD standard table |
| 533\$b | 1/ scan against STD standard table |
| 533\$c | 1/ scan against STD standard table |
| 533\$e | 1/ scan against STD standard table |


| 533\$f | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| :---: | :---: |
| 533\$m | 1/ scan against STD standard table |
| 533\$n | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 534\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 534\$b | 1/ scan against STD standard table |
| 534\$c | 1/ scan against STD standard table |
| 534\$f | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 534\$k | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 534\$n | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 534\$t | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 546 | 1/ do not convert |
| 547\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 550\$a | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| 561\$a | 1/ do not convert; code the $987 \$$ d subfield 'r', review |
| 580\$ ${ }^{\text {a }}$ | 1/ apply conversion sequence MXTXT |


| 6000\$a | 1/ scan against PER, personal names <br> - if result pure, convert; if not, pass <br> $2 /$ if heading is not converted, do not consider subfields $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{c}$ or $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{~d}$ for conversion |
| :---: | :---: |
| 6001\$a | 1/ scan against PER, personal names <br> - if result pure, convert; if not, pass <br> $2 /$ if heading is not converted, do not consider subfields $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{c}$ or $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{~d}$ for conversion |
| 6002\$a | 1/ scan against PER, personal names <br> - if result pure, convert; if not, pass <br> $2 /$ if heading is not converted, do not consider subfields $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{c}$ or $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{~d}$ for conversion |
| 60030\$a | do not convert |

The following directions apply to 600 fields, regardless of the indicator value.

| 600\$c | 1/ scan against STD standard table |
| :---: | :---: |
| 600\$d | 1/ scan against STD standard table |
| 600\$m | 1/ scan against STD standard table |
| 600\$n | 1/ scan against STD standard table |
| 600\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 600\$s | 1/ scan against STD standard table |
| 600\$t | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table |

600\$x 1/ scan against CHRON, chronological subject headings;

- if applied, convert; if not applied, do not convert

1/ scan against SUBJ-1, subject headings (topical);

- if applied, convert; if not applied, do not convert

600\$y 1/ scan against CHRON, chronological subject headings;

- if applied, convert; if not applied, do not convert
$600 \$ \mathrm{z} \quad 1 /$ scan against SUBJ-4, subject headings (brief geographics);
- if applied, convert; then proceed to next subfield;
- if not applied, do not convert; then proceed to scan 2
$2 /$ scan against T3, Taiwan (brief forms);
- if applied, block the subfield from conversion, and proceed to to scan 5;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C3, Conventional Place Names (brief form);

- if applied, proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form);

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 6;
- if G3 is not applied, proceed to scan 6

6/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan the remaining syllables against STD, standard table

6101\$a $\quad$ 1/ scan against T1, Taiwan heading forms;

- if applied, block subfield \$a from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C1, Conventional Place Names (Heading form) (per 2.3.2 Scan Order);

- if applied, proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form);

- if applied, proceed to scan 4;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 5;
- if G3 is not applied, proceed to scan 5

5/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan the remaining syllables against STD, standard table

6102\$a
1/ scan against SUBJ-3, subject headings (corporate bodies); then proceed to scan 2;

- if applied, convert and proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 4;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 5;
- if G3 is not applied, proceed to scan 5

5/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6/ scan the remaining syllables against STD, standard table

The following directions apply to 610 fields, regardless of the indicator value.
610\$b 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2

2/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table

610\$c 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2

2/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;

25

- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table

| 610\$n | 1/ scan against STD standard table |
| :---: | :---: |
| 610\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 610\$t | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table |
| 610\$x | 1/ scan against CHRON, chronological subject headings; <br> if applied, convert; if not applied, do not convert <br> 1/ scan against SUBJ-1, subject headings (topical); <br> - if applied, convert; if not applied, do not convert |
| 610\$y | 1/ scan against CHRON, chronological subject headings; <br> - if applied, convert; if not applied, do not convert |
| 610\$z | 1/ scan against SUBJ-4, subject headings (brief geographics); <br> - if applied, convert; then proceed to next subfield; <br> - if not applied, do not convert; then proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan against T3, Taiwan (brief forms); <br> - if applied, block the subfield from conversion, and proceed to next subfield; <br> - if not applied, proceed to scan 3 <br> 3/ scan against C3, Conventional Place Names (brief form); <br> - if applied, proceed to next subfield; <br> - if not applied, proceed to scan 4 <br> 4/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form); <br> - if applied, then proceed to scan 5; <br> - if not applied, then proceed to scan 5 <br> 5/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 6; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 6 <br> 6/ scan against G2, 2-syllable place names; <br> - if applied, then proceed to scan 7; <br> - if not applied, then proceed to scan 7 |

7/ scan the remaining syllables against STD, standard table

611\$a 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

| 611\$c | 1/ scan against T2, Taiwan straight forms; <br> - if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, <br> and proceed to the next subfield; <br> - if not applied, then proceed to scan 2 <br> 2/ scan against C2, Conventional place names (straight form); <br> - if applied, then proceed to scan 3; <br> - if not applied, then proceed to scan 3 <br> 3/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 4; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 4 <br> 4/ scan against G2, 2-syllable place names; <br> - if applied, then proceed to scan 5; <br> - if not applied, then proceed to scan 5 <br> 5/ scan against G1, generic terms for place names; <br> - if applied, then proceed to scan 6; <br> - if not applied, then proceed to scan 6 <br> 6/ scan the remaining syllables against STD, standard table |
| :---: | :---: |
| 611\$e | 1/ scan against STD standard table |
| 611\$n | 1/ scan against STD standard table |
| 611\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 611\$t | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table |

611\$x 1/ scan against CHRON, chronological subject headings;

- if applied, convert; if not applied, do not convert

1/ scan against SUBJ-1, subject headings (topical);

- if applied, convert; if not applied, do not convert

611\$y 1/ scan against CHRON, chronological subject headings;

- if applied, convert; if not applied, do not convert

630\$a 1/ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 3;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ apply conversion sequence MXTXT
$630 \$ \mathrm{n} \quad 1 /$ scan against STD standard table
630\$p 1/ scan against STD standard table
630\$s 1/ scan against STD standard table
630\$t 1/ scan against STD standard table

630\$x 1/ scan against CHRON, chronological subject headings;

- if applied, convert; if not applied, do not convert

1/ scan against SUBJ-1, subject headings (topical);

- if applied, convert; if not applied, do not convert
$630 \$ \mathrm{z} \quad 1 /$ scan against SUBJ-4, subject headings (brief geographics);
- if applied, convert; then proceed to next subfield;
- if not applied, do not convert; then proceed to scan 2

2/ scan against T3, Taiwan (brief forms);

- if applied, block the subfield from conversion, and proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 5;

3/ scan against C3, Conventional Place Names (brief form);

- if applied, proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form);

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 6;
- if G3 is not applied, proceed to scan 6

6/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 8;
- if not applied, then proceed to scan 8
$8 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table


650-0\$m 1/ scan against STD standard table

650-0\$x 1/ scan against SUBJ-1, subject headings (topics);

- if applied, convert; if not applied, do not convert

650-0\$y 1/ scan against CHRON, chronological subject headings;

- if applied, convert; if not applied, do not convert

650-0\$z 1/ scan against SUBJ-4, subject headings (brief geographics);

- if applied, convert; then proceed to next subfield;
- if not applied, do not convert; then proceed to scan 2
$2 /$ scan against T3, Taiwan (brief forms);
- if applied, block the subfield from conversion, and proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C3, Conventional Place Names (brief form);

- if applied, proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form);

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 6;
- if G3 is not applied, proceed to scan 6

6/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 8;
- if not applied, then proceed to scan 8
$8 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

650-7\$a $\quad 1 /$ scan against STD standard table

650-7\$x 1/ scan against STD standard table

650-7\$y 1/ scan against STD standard table
651\$a 1/ scan against SUBJ-2, subject headings (geographics);

- if applied, convert; then proceed to next subfield;
- if not applied, do not convert; then proceed to scan 2

2/ scan against T1, Taiwan (heading form);

- if applied, block the subfield from conversion, and proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C1, Conventional Place Names (heading form);

- if applied, proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form);

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 6;
- if G3 is not applied, proceed to scan 6

6/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 8;
- if not applied, then proceed to scan 8

8 / scan the remaining syllables against STD, standard table

651\$x 1/ scan against SUBJ-1, subject headings (topics);

- if applied, convert; if not applied, do not convert

651\$y 1/ scan against CHRON, chronological subject headings;

- if applied, convert; if not applied, do not convert

| 651\$z | 1/ scan against SUBJ-4, subject headings (brief geographics); <br> - if applied, convert; then proceed to next subfield; <br> - if not applied, do not convert; then proceed to scan 2 <br> 2/ scan against T3, Taiwan (brief forms); <br> - if applied, block the subfield from conversion, and proceed to next subfield; <br> - if not applied, proceed to scan 3 <br> 3/ scan against C3, Conventional Place Names (brief form); <br> - if applied, proceed to next subfield; <br> - if not applied, proceed to scan 4 <br> 4/ scan against C2, Conventional Place Names (straight form); <br> - if applied, then proceed to scan 5; <br> - if not applied, then proceed to scan 5 <br> 5/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 6; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 6 <br> 6/ scan against G2, 2-syllable place names; <br> - if applied, then proceed to scan 7; <br> - if not applied, then proceed to scan 7 <br> 7/ scan against G1, generic terms for place names; <br> - if applied, then proceed to scan 8 ; <br> - if not applied, then proceed to scan 8 <br> 8 scan the remaining syllables against STD, standard table |
| :---: | :---: |
| 653 | do not convert |
| 700\$a | 1/ scan against PER, personal names <br> - if result pure, convert; if not, pass <br> $2 /$ if heading is not converted, do not consider subfields $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{c}$ or $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{~d}$ for conversion |
| $700 \$ \mathrm{c}$ | 1/ scan against STD standard table |
| $700 \$ \mathrm{~d}$ | 1/ scan against STD standard table |
| 700\$e | 1/ scan against STD standard table |
| $700 \$ n$ | 1/ scan against STD standard table |
| 700\$s | 1/ scan against STD standard table |

700\$t 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

7101\$a 1/ scan against T1, Taiwan heading forms;

- if applied, block subfield $\$$ a from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C1, Conventional Place Names (Heading form);

- if applied, then proceed to the next subfield;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 5;
- if G3 is not applied, proceed to scan 5

5/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6 / scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan the remaining syllables against STD, standard table

7102\$a $1 /$ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 3;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan the remaining syllables against STD, standard table

The following directions apply to 710 fields, regardless of the indicator value.

710\$b 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2

2/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3 / scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table
710\$c 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2

2/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table

710\$e 1/ scan against STD standard table
710\$n 1/ scan against STD standard table

710\$p 1/ scan against STD standard table
710\$t 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

711\$a 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
[G1, G2 removed]
2/ scan the remaining syllables against STD, standard table
711\$c 1/scan against T2, Taiwan straight forms;
- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, then proceed to scan 2
$2 /$ scan against C 2 , Conventional place names (straight form);
- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5;

5/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6/ convert the remaining syllables using the STD standard table

711\$e 1/ scan against STD standard table
711\$n 1/ scan against STD standard table
711\$p 1/ scan against STD standard table
711\$t 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to step 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table
730\$a 1/scan against T2, Taiwan straight forms;
- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 3 ;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ apply conversion sequence MXTXT

| 730\$n | 1/ scan against STD standard table |
| :---: | :---: |
| 730\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 730\$s | 1/ scan against STD standard table |
| $730 \$$ t | 1/ scan against STD standard table |
| $740 \$ \mathrm{a}$ | 1/ apply conversion sequence MXTXT |
| $740 \$ \mathrm{n}$ | 1/ scan against STD standard table |
| $740 \$ \mathrm{p}$ | 1/ scan against STD standard table |
| 752\$a | 1/ scan against STD standard table |
| 752\$b | 1/ scan against C3, Conventional Place Names (brief form); <br> - if applied, proceed to next subfield; <br> - if not applied, proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table |

752\$c 1/scan against T4, Taiwan (brief form in note);

- if applied, block the subfield from conversion, and proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C3, Conventional Place Names (brief);

- if applied, proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5
$5 /$ scan against G1, generic terms for place names;
- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6/ scan the remaining syllables against STD, standard table
$752 \$ \mathrm{~d} \quad 1 /$ scan against T4, Taiwan (brief form in note);

- if applied, block the subfield from conversion, and proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C3, Conventional Place Names (brief);

- if applied, proceed to next subfield;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5
$5 /$ scan against G1, generic terms for place names;
- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6/ scan the remaining syllables against STD, standard table

76x\$a 1/ scan against T1, Taiwan heading forms;

- if applied, block subfield $\$$ a from conversion, and proceed to the next
subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 5;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C1, Conventional Place Names (Heading form);

- if applied, proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 6;
- if G3 is not applied, proceed to scan 6

6 scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 8 ;
- if not applied, then proceed to scan 8
$8 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table
$76 x \$ \mathrm{~g} \quad 1 /$ scan against STD standard table only; retain hyphens

76x\$s 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to step 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

76x\$t 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to step 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table
$77 \mathrm{x} \$ \mathrm{a} \quad 1 /$ scan against T1, Taiwan heading forms;
- if applied, block subfield $\$$ a from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan against T2, Taiwan straight forms;
- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 5;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C1, Conventional Place Names (Heading form);

- if applied, proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 6;
- if G3 is not applied, proceed to scan 6

6/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 8;
- if not applied, then proceed to scan 8

8 / scan the remaining syllables against STD, standard table

77x\$s 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table
77x\$t 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;
- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

78x\$a 1/ scan against T1, Taiwan heading forms;

- if applied, block subfield $\$$ a from conversion, and proceed to the next
subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 5;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C1, Conventional Place Names (Heading form);

- if applied, proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 4

4/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5

5/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 6;
- if G3 is not applied, proceed to scan 6

6/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 8;
- if not applied, then proceed to scan 8

8/ scan the remaining syllables against STD, standard table
$78 \mathrm{x} \$ \mathrm{~g} \quad 1 /$ scan against STD standard table only; retain hyphens

78x\$s 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2
$2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

| 78x\$t | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table |
| :---: | :---: |
| 8 xx \$ | $1 /$ do not convert the syllables no or no. <br> 2/ convert all other syllables using the STD standard table |
| 800\$a | 1/ scan against PER, personal names <br> - if result pure, convert; if not, pass <br> $2 /$ if heading is not converted, do not consider subfields $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{c}$ or $\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{~d}$ for conversion |
| 800\$c | 1/ scan against STD standard table |
| 800\$d | 1/ scan against STD standard table |
| $800 \$ n$ | 1/ scan against STD standard table |
| 800\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 800\$s | 1/ scan against STD standard table |
| 800\$t | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> 2/scan the remaining syllables against STD, standard table |
| 800\$v | 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan. 2/ always convert Wade-Giles ti to pinyin di 3/ scan against STD standard table |

8101\$a 1/ scan against T1, Taiwan heading forms;

- if applied, block subfield $\$$ a from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C1, Conventional Place Names (Heading form);

- if applied, proceed to the next subfield;
- if not applied, proceed to scan 3

3/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 5;
- if G3 is not applied, proceed to scan 5

5/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6
$6 /$ scan against G1, generic terms for place names;
- if applied, then proceed to scan 7;
- if not applied, then proceed to scan 7

7/ scan the remaining syllables against STD, standard table

8102\$a $1 /$ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to scan 3;
- if not applied, proceed to scan 2

2/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form);

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4
[G1 removed]
4/ scan against G2, 2-syllable place names;
- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5
$5 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table

The following directions apply to 810 fields, regardless of the indicator value.

810\$b 1/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 2;
- if G3 is not applied, proceed to scan 2

2/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G1, generic terms for place names;

- if applied, then proceed to scan 4;
- if not applied, then proceed to scan 4

4/ scan the remaining syllables against STD, standard table

| 810\$c | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> 2/scan against G2, 2-syllable place names; <br> - if applied, then proceed to scan 3; <br> - if not applied, then proceed to scan 3 <br> 3/ scan against G1, generic terms for place names; <br> - if applied, then proceed to scan 4; <br> - if not applied, then proceed to scan 4 <br> 4/ scan the remaining syllables against STD, standard table |
| :---: | :---: |
| 810\$n | 1/ scan against STD standard table |
| 810\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 810\$t | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table |
| 810\$v | 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan. <br> 2/ always convert Wade-Giles ti to pinyin di <br> 3/ scan against STD standard table |
| 811\$a | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> $2 /$ scan the remaining syllables against STD, standard table |

811\$c $\quad 1 /$ scan against T2, Taiwan straight forms;

- if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, and proceed to the next subfield;
- if not applied, then proceed to scan 2
$2 /$ scan against C 2 , Conventional place names (straight form);
- if applied, then proceed to scan 3;
- if not applied, then proceed to scan 3

3/ scan against G3, multi-syllabic generics;

- if G3 is applied, proceed to scan 4;
- if G3 is not applied, proceed to scan 4

4/ scan against G2, 2-syllable place names;

- if applied, then proceed to scan 5;
- if not applied, then proceed to scan 5
$5 /$ scan against G1, generic terms for place names;
- if applied, then proceed to scan 6;
- if not applied, then proceed to scan 6

6/ scan the remaining syllables against STD, standard table

| 811\$e | 1/ scan against STD standard table |
| :---: | :---: |
| 811\$n | 1/ scan against STD standard table |
| 811\$p | 1/ scan against STD standard table |
| 811\$t | 1/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 2; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 2 <br> 2/scan the remaining syllables against STD, standard table |
| 811\$v | 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan. 2/ always convert Wade-Giles ti to pinyin di 3/ scan against STD standard table |
| 830\$a | 1/ scan against T2, Taiwan straight forms; <br> - if applied, block the qualifier (that includes the place name) from conversion, <br> and proceed to scan 3; <br> - if not applied, proceed to scan 2 <br> 2/ scan against C2, Conventional Place Names (Straight form); <br> - if applied, then proceed to scan 3; <br> - if not applied, then proceed to scan 3 <br> 3/ scan against G3, multi-syllabic generics; <br> - if G3 is applied, proceed to scan 4; <br> - if G3 is not applied, proceed to scan 4 <br> 4/ apply conversion sequence MXTXT |
| 830\$n | 1/ scan against STD standard table |

830\$p 1/ scan against STD standard table

| 830\$s | 1/ scan against STD standard table |
| :---: | :---: |
| 830\$v | 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan. <br> 2/ always convert Wade-Giles ti to pinyin di <br> 3/ scan against STD standard table |
| 840\$a | 1/ scan against STD standard table |
| 840\$v | 1/ always convert Wade-Giles ti to pinyin di 2/ scan against STD standard table |
| 880 | 1 when any of the following text strings are converted in a roman field, they should also be converted in the same way in the parallel 880 field: <br> - a qualifier appearing in parentheses in a heading <br> - x00\$c subfield (the title following the heading for a personal name) <br> $-\mathrm{x} 00 \$ \mathrm{~d}$ subfield (the date following the heading for a personal name) <br> - conventional place names in heading form appearing in x10\$a ind=1, x10\$a ind $=2$, and $651 \$$ a subfields |

981\$a 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan.
2/ scan against STD standard table

981\$b 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan. 2/ scan against STD standard table

981\$c 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan.
2/ scan against STD standard table

981\$d $\quad 1 /$ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan.
2/ scan against STD standard table

981\$e 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan.
2/ scan against STD standard table

981\$ 1 do not convert the syllables no, no., Jan or Jan.
2/ scan against STD standard table
$981 \$ \mathrm{~g} \quad 1 /$ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan.
2/ scan against STD standard table

981\$h 1/ do not convert the syllables no, no., Jan or Jan.
2/ scan against STD standard table

987\$a 1/add romanization/conversion identifier PINYIN
$987 \$ \mathrm{~b} \quad 1 /$ add code of the agency that converted, created or reviewed conversion Examples:
\$bCStRLIN
\$b OcoLC

987 $\mathrm{cc} \quad 1 /$ add date of conversion in the form year [4 digits] month [2 digits] day [2 digits] Example: \$c20000822

987\$d $\quad 1 /$ add the following values status codes:
c - Record fully romanized
n - Record processed but not converted (no eligible strings detected)
r - Record processed but one or more subfields were not converted; manual review needed to fully convert romanization

987\$e $1 /$ add the version of conversion program used
$987 \$ \mathrm{f} \quad 1 /$ provide a note when these conditions occur during the conversion of the record:

- when a subsection of a subfield is determined to have mixed text following mixed text processing, note the tag-hyphen-subfield in which this occurred
- when a $561 \$$ a subfield is present in the record, note " 561 "
- when G2 has fired in an access point, note "see descriptive cataloging for 2syllable place name
- when the word Taiwan appears in the $\mathrm{x} 11 \$ \mathrm{c}$ subfield along with two commas, note "Taiwan"

2/ add other free text statements about status of the conversion of the record as appropriate

## APPENDIXES

Data dictionaries and conversion sequences

